

**ACOPERIRE FINANCIARĂ PRIVIND RĂSPUNDEREA CIVILĂ**

Anexa Nr. 1
Financial cover for liability
Annex No 1

ANEXĂ

În ceea ce privește licența pentru efectuarea serviciilor de transport feroviar valabilă pe întreg teritoriul Uniunii Europene și al statelor părți la Acordul privind Spațiul Economic European, în conformitate cu Directiva 2012/34/UE și cu legislația națională relevantă
Concerning licence to perform rail transport services within the Union and the European Economic Area according to Directive 2012/34/UE and the relevant national legislation

1. Statul care emite licența*Licence issuing State*

Statul emitent: <i>Issuing State</i>	ROMÂNIA	Autoritatea responsabilă pentru acordarea licenței: <i>Licensing authority</i>	AUTORITATEA DE SIGURANȚĂ FERROVIARĂ ROMÂNĂ - ASFR
Nr. național al licenței: <i>National licence No</i>	LTF 15	Data deciziei de acordare a licenței: <i>Decision identification</i>	3011/LTF15/25.11.2025
Legislație aplicabilă: <i>Applicable legislation</i> a) Legea nr. 202/2016 privind integrarea sistemului feroviar din România în spațiul feroviar unic european, cu modificările și completările ulterioare b) Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 14/2023 privind reorganizarea unor instituții publice din domeniul feroviar din subordinea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii și Hotărârea Guvernului nr. 309/2023 privind organizarea și funcționarea Autorității de Siguranță Feroviară Română c) Hotărârea Guvernului nr. 361/2018 privind aprobarea procedurilor pentru acordarea licențelor în domeniul transportului feroviar			

2. Titularul licenței de transport feroviar*Licence holder*

Operatorul de transport feroviar: <i>Railway undertaking</i>	RELOC S.A.		
Nr. de înregistrare: <i>Registration No</i>	J19920000259168	Nr. de TVA: <i>VAT No</i>	RO 2300870

3. Autoritatea care acordă licențele (în cazul în care este diferită de autoritatea care acordă licențele de la 1)*Licensing authority (if other than licensing authority in 1)*

Autoritatea responsabilă pentru acordarea licenței: <i>Licensing authority</i>	Nr. telefon: <i>Phone No</i>	Nr. fax: <i>Facsimile No</i>
Adresa poștală: <i>Postal address</i>		
Cod poștal – oraș: <i>Postcode and city</i>	E-mail: <i>E-mail</i>	
Statul: <i>State</i>	Legislație aplicabilă: <i>Applicable legislation</i>	

4. Acoperirea financiară privind răspunderea*Financial cover for liability*

Acoperirea financiară, suma: <i>Financial cover, amount</i> 1. transport de călători/ passengers services 500.000 EUR/perioada asigurată și eveniment/ period and event liability Sublimate/Sublimate: 190.000 EUR /călător / passenger 100 EUR /călător pentru bagaje / passenger for luggage 2. transport de marfă /freights services 200.000 EUR/perioada asigurată și eveniment/ period and event liability Sublimate/Sublimate: a. Asigurare față de terți /Third party liability 100.000 EUR/perioada asigurată și eveniment/ period and event liability b. Pentru mărfuri transportate/ Goods liability 100.000 EUR/perioada asigurată și eveniment/ period and event liability c. Pentru poluarea accidentală / For environmental pollution 10.000 EUR/ perioada asigurată și eveniment/ period and event liability	Garanții în condiții de piață (scurtă descriere): <i>Guarantees under market conditions (short description)</i>		
Arie geografică: ROMÂNIA <i>Geographical coverage</i>			
Valabilă de la data de: <i>Valid from</i>	25.11.2025	Valabilă până la data de: <i>Valid until</i>	25.10.2026

5. Condiții și obligații*Conditions and obligations*

Suspendarea/retragerea licenței de transport feroviar se face conform prevederilor art. 29 - 36 din Anexa nr.1 la Hotărârea Guvernului nr. 361/2018 <i>The licence will be suspended/revoked in accordance with the provisions of art. 29 - 36 from Annex no. 1 to the HG nr. 361 /2018</i>	
Data: <i>Date</i>	Semnătura: <i>Signature</i>
AUTORITATEA DE SIGURANȚĂ FERROVIARĂ ROMÂNĂ - ASFR	Numele și prenumele: <i>Name</i> Petru BOGDAN DIRECTOR GENERAL



Nr. notificării licenței la CE: <i>EC licence-notification No</i>	RO0120250024
---	---------------------